

COLLÈGE COMMERCIAL

DE

SAINT-CÉSAIRE

Année Scolaire

1894-95



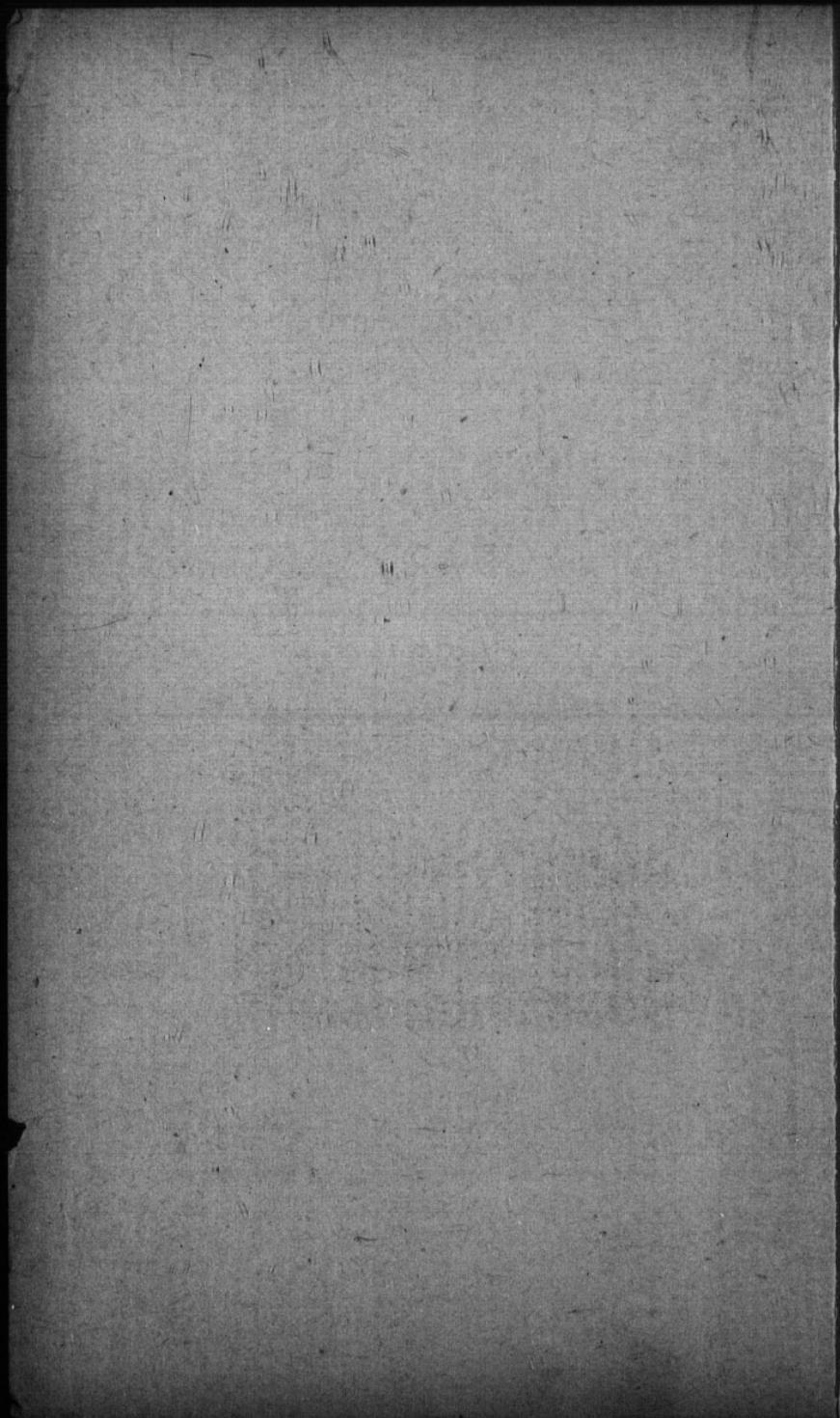
Montréal

EUSÈBE SENÉCAL & FILS, IMPRIMEURS,  
20, RUE SAINT-VINCENT.

1895

S.26 — Canada —

St. Cé



COLLÈGE COMMERCIAL  
DE  
SAINT-CÉSAIRE

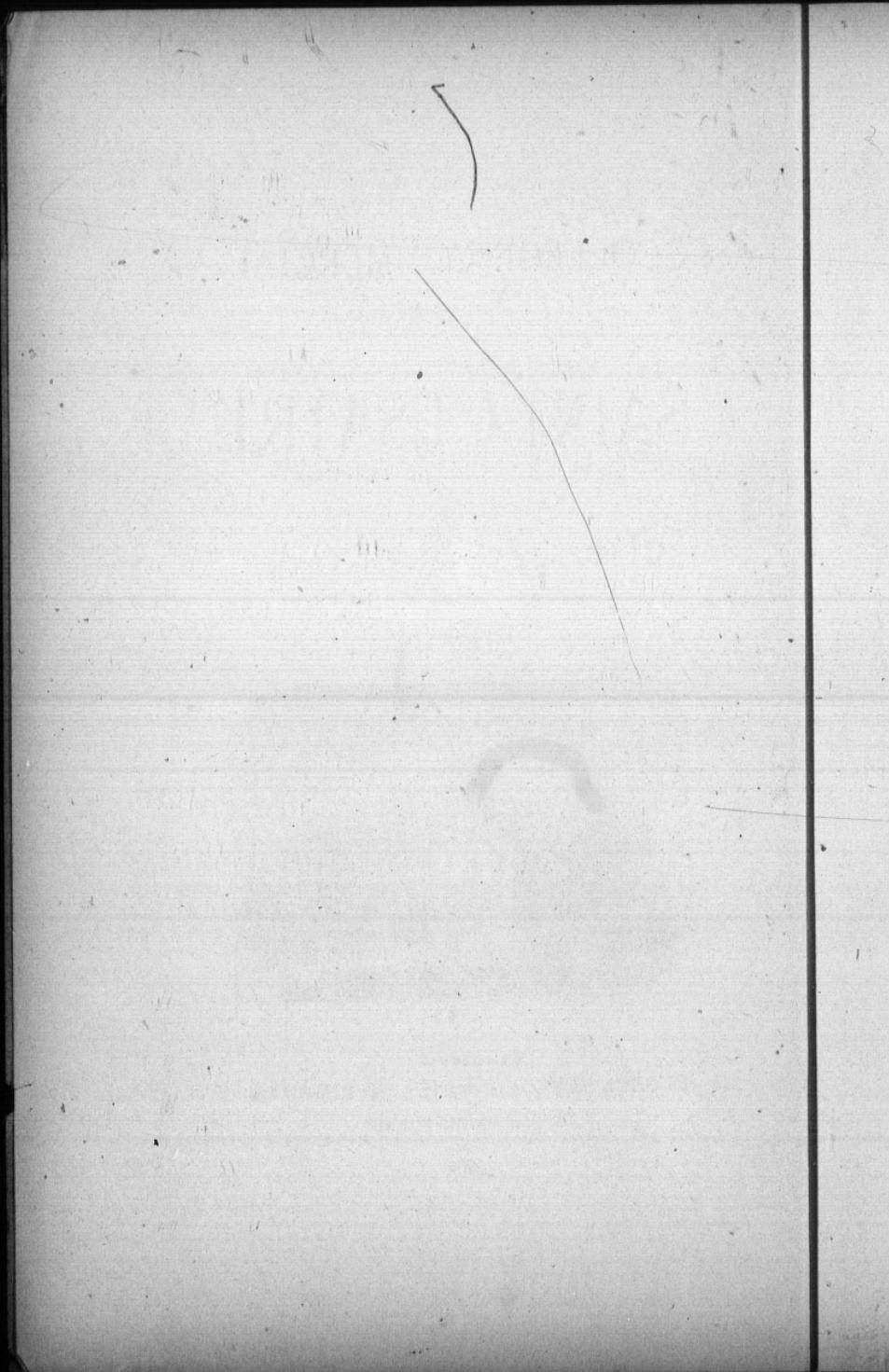
Année Scolaire

1894-95



Montréal:  
EUSÈBE SENÉCAL & FILS, IMPRIMEURS,  
20, RUE SAINT-VINCENT.

1895



# COLLÈGE COMMERCIAL DE SAINT-CÉSARIE

## COMTE DE ROUVILLE, CANADA

### PROSPECTUS

Cet établissement fondé par le Rév. J. A. PROVEN-CAL, en 1869, et dirigé par les religieux de Sainte-Croix, est consacré à l'enseignement des enfants, et des jeunes gens qui se destinent au commerce et à l'industrie.

Le cours d'étude est de cinq années sans y comprendre la classe préparatoire.

Par un engagement conclu entre MM. les Commissaires d'écoles et la Corporation du collège, la classe de l'arrondissement du village de Saint-Césarie se fait dans le collège même et sous la surveillance de M. le supérieur; ce qui permet de recevoir dans le pensionnat, des enfants plus jeunes et moins avancés que ceux que l'on admet ordinairement dans les collèges.

Les principales branches de l'enseignement sont les langues française et anglaise, le Catéchisme, la Calligraphie, l'Arithmétique dans toutes ses parties, la Géographie, l'Histoire, l'Algèbre, la Géométrie, la Tenue des Livres, la Littérature, le Dessin, des notions sur la Logique pratique, l'Astronomie, la Sténographie, la Télégraphie, la Clavigraphie.

#### CLASSE D'AFFAIRES.

Cette classe a pour but de donner aux élèves l'avantage de se livrer à la pratique des affaires. Dans ce département on s'occupe de ventes, d'achats, d'opérations de Banque, et enfin de transactions commerciales de toutes sortes.

On délivrera des diplômes aux élèves qui auront subi un bon examen.

**CONDITIONS D'ADMISSION**

L'année scolaire est de dix mois environ.

Pension et enseignement.....	par mois	\$9.00
Lit et sa garniture.....	" "	1.00
Blanchissage .....	" "	1.00
Piano (leçons de) .....	" "	2.00
Violon " "	" "	2.00
Abonnement de la bibliothèque..... pour l'année	1.00	
Abonnement au médecin (obligatoire)..."	" "	2.00
Télégraphie.....	" "	5.00
Clavigraphie .....	" "	5.00

- 1.—Les frais d'infirmierie, les livres et objets classiques sont à la charge des parents.
- 2.—Les paiements se font par trimestre, d'avance. Tout mois commencé est dû en entier.
- 3.—Les abonnements au médecin et à la bibliothèque sont payables dès le premier mois, sans réduction.
- 4.—On ne fait pas de réduction pour absence moins d'un mois, et pour cause de maladie seulement.
- 5.—On ne fait pas de réduction pour le mois de juin.
- 6.—A partir du 15 mai, on ne fait plus crédit.
- 7.—Les élèves venant des autres maisons d'éducation ne seront reçus qu'en présentant de bons certificats.
- 8.—Des religieuses donnent leur attention au soin et à la propreté des jeunes enfants, aussi bien qu'au linge des élèves en général.
- 9.—Les lettres et envois adressés aux élèves ou expédiés par eux sont visités par le supérieur ou son délégué.

G. B. LÉONARD, Ptre, C. S. C.,  
Supérieur.

# **Commercial College of St. Césaire**

## **ROUVILLE COUNTY, CANADA.**

---

This institution was founded by Rev. J. A. PRO-VENCAL, in 1869, and is conducted by the Religious of the Order of the Holy Cross. It combines the advantages of a Christian education with that of a commercial course, as is fully testified by the position now occupied by the alumni and the continued patronage of the public in general.

The principal branches taught are both English and French languages. Penmanship, Arithmetic in all parts, Geography, History, Algebra and Geometry, Book-Keeping, Natural History, Literature and Rhetoric, Drawing, Telegraphy, Type-writing, the elements of Physics and Practical Logic.

### **BUSINESS CLASS.**

This class has been established for the purpose of giving to the pupils all the advantages of first class commercial education. In this department the pupils are accustomed to transact affairs, similar to persons engaged in a mercantile life, there being a Bank, Custom House Office, Post Office, Telegraph Office, etc., etc. Pupils passing a satisfactory examination in the different branches taught in this Department, receive Diplomas.

A railroad line connecting with the principal roads of the Dominion and of the United States, passes at a short distance from the college.

TERMS OF ADMISSION.

*BOARD and TUITION including.*

Bed, bedding and washing .....	10 months	\$110.00
Piano (lessons).....	" "	20.00
Violin (" ").....	" "	20.00
Use of Library.....	" "	1.00
Doctor's fee (obligatory).....	" "	2.00
Telegraphy .....	" "	5.00
Type-writing .....	" "	5.00

1.—Books, stationery, mending and medecine, are extra.

2.—Payments must be made quarterly in advance. When a month is commenced, the whole month must be paid.

3. The doctor's fee and the use of the Library are charged to the students and must be made at the beginning of the scholastic year, without reduction.

4.—Students leaving the College during the month of June are charged for the rest of the term.

5.—Nothing will be sold on credit after the 15th of May.

6.—All mail matter sent by the students or delivered to them is subject to the inspection of the President or his delegate.

G. B. LÉONARD, Priest, C S. C.,  
President.

## PERSONNEL DE LA MAISON.

Rev. G. B. LEONARD, Ptre, C. S. C., Supérieur.  
Rev. Frère GUILLAUME, C. S. C., Procureur.  
Rev. Frère LAURENT, C. S. C., Econome.  
Rev. Frère DATIEN, C. S. C., Préfet de Discipline.

— : o : —

Rev. G. B. LEONARD, Ptre, C. S. C., Préfet des études et de religion.  
Rev. O. D. ROCHON, Ptre, C. S. C., Professeur.  
Rev. L. H. LASALLE, Ptre, Ancien Curé.  
Rev. Frère PIERRE, C. S. C., Professeur du Cours Préparatoire Français, et du 3e Cours de Religion.  
Rev. Frère DATIEN, C. S. C., Professeur de 4e et 5e Année Française, 1er Cours de Religion, de Piano et de Clavigraphie.  
Rev. Frère EMERY, C. S. C., Maître de Salle, Professeur du 2e Cours de Religion et Assistant Comptable.  
Rev. Frère THEODULE, C. S. C., Professeur de 1ère Année Française et 2e Maître de Salle.  
Rev. Frère ULDERIC, C. S. C., Professeur de 3e Année Française et de 2e Année Commerciale.  
Rev. Frère DONATIEN, C. S. C., Professeur de Classe d'Affaires, de 4e et 5e Année Anglaise et de Musique vocale.  
Rev. Frère Fabien, C. S. C., Professeur de 2e Année Anglaise, de 3e Année Commerciale et Directeur de la Société St. Jean-Baptiste.  
M. Jos. D. BERGERON, Professeur de 3e Année Anglaise, de 4e Année Commerciale et de Calligraphie.  
M. A. MONFET, Professeur de 2e Année Française, Maître d'Etude et Sacristain.  
M. A. TOURIGNY, Professeur du Cours spécial Français et du Cours Préparatoire Commercial.  
M. L. VOYER, Professeur de 1ère Année Anglaise et Commerciale et de Calligraphie.  
M. J. E. MARTIN, Professeur du Cours Préparatoire Anglais, de 2e Année Commerciale, de Dessin et de Calligraphie.  
M. A. J. BIBEAULT, Maître de Bande.

— : o : —

### MÉDECIN :

A. M. BERNARD, M. D. C. M.

SOCIETES CHEZ LES ELEVES  
CONGRÉGATION DE LA TRÈS SAINTE-VIERGE.

Père Spirituel.....	REV. P. G. B. LÉONARD, PTRE, C. S. C.
Directeur.....	REV. FRÈRE DATIEN, C. S. C.
Prefet .....	ED. GENDREAU
1er Assistant.....	J. TÉTREAULT
2e Assistant.....	M. ARCHAMBAULT
Secrétaire .....	E. FORAND
Trésorier .....	W. CHAPDELAINE
1er Lecteur .....	S. BONVOULOIR
2e Lecteur.....	LÉON MARC AURÈLE
1er Conseiller .....	ED. MESSIER
2e " .....	A. J. BIBEAULT
3e " .....	JOS. SOLY
4e " .....	G. GILBERT
Sacristain .....	JOS. DÉCELLES
Portier .....	ED. LAVALLÉE

80 MEMBRES.

---

SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE DE ST.-JEAN-BAPTISTE.

Rév. Frère FATIEN, C. S. C.....	Directeur
M. E. GENDREAU.....	Président
" WILLIAM ROY.....	Vice-Président
" M. ARCHAMBAULT.....	Secrétaire
" E. FORAND.....	Trésorier
" Jos. DÉCELLES.....	
" W. GENDREAU .....	
" J. E. SAUVÉ.....	
" Eug. BOUSQUET .....	
	Conseillers.

80 MEMBRES.

SOCIÉTÉ SAINTE-CÉCILE.

Rév. Frère DATIEN, C. S. C.	<i>Directeur</i>
M. Jos. DUPRÉ .....	<i>Président</i>
" F. BÉCHARD.....	<i>Vice-Président</i>
" Jos. SOLY.. .....	<i>Sec.-Trés.</i>
" W. CHAPDELAINE .....	<i>Conseillers.</i>
" A. DUCLOS.....	
" W. Viens.....	
" E. SAUVÉ.....	

30 MEMBRES.

---

ST. CESAIRES COMMERCIAL COLLEGE.

WHITE STARS B. B. C.

Manager — Rev. Bro. DATIEN, C. S. C.	
Umpire — M. R. CHAPDELAINE.....	
Captain — JAMES KENNY.....	(P. & 3 B.)
Treasurer — WILLIE VIENS .....	(P. & 3 B.)
A. BIBEAULT.....	(1st B.)
BRO. THEODULE, C. S. C.....	(2nd B.)
JOS. DUPRÉ.....	(Catcher)
EUG. BOUSQUET.....	(S. S.)
EUG. ARCAND.....	(L. F.)
W. CHAPDELAINE .....	(C. F.)
P. TÉTREAULT.....	(R. F.)

THE RATTLERS.

Manager — Rev. G. B. LÉONARD, Ptre, C. S. C.  
Umpire — M. JAS. KENNY.  
Captain — " R. CHAPDELAINE.....(1st B.)  
Treasurer — " JOS. PLANTE.....(Pitcher)  
" JOS. SOLY .....(Catcher)  
" E. LAVALIÈE .....(S. S.)  
" A. MOQUIN.....(2nd B.)  
" A. DUMAS .....(3rd B.)  
" W. GENDREAU.....(L. F.)  
" A. DUCLOS.....(C. F.)  
" JOS. NADEAU.....(R. F.)

---

THE LITTLE WONDERS B. B. C.

Manager — M. J. D. BERGERON.  
Umpire — " JAS. KENNY.  
Captain — " A. LABINE.....(S. S.)  
Treasurer — " R. RUEL.....(Pitcher)  
" A. LABINE .....(Catcher)  
" E. ROBIDOUX .....(1st B.)  
" E. DESRUISSEAUX .....(2nd B.)  
" J. BONIN .....(3rd B.)  
" O. MÉNARD.....(L. F.)  
" J. BROUILLETTE .....(C. F.)  
" W. BAGG .....(R. F.)  
" F. CHABOTTE .....(Subst.)

---

THE GIANTS' FOOT BALL CLUB.

M. F. BÉCHARD.....	(G.)
" JAS KENNY.....	(F. B.)
" W. VIENS.....	(F. B.)
" JOS. SOLY.....	(H. B.)
" JOS. PLANTE .....	(H. B.)
" W. CHAPDELAINE.....	(H. B.)
" E MESSIER.....	(R. B.)
" E. GENDREAU .....	(R. B.)
" A. BIBEAULT.....	(L. W.)
" A. DUCLOS.....	(L. W.)
" J. D. BERGERON.....	(C.)

ATHLETIC GYMNASIUM ASSOCIATION.

Including - Indian Club swinging, Dumb-bell lifting,  
Horizontal Bar performance, Rings, Slack Wire,  
Hammer throwing and Sparring.

President.....	Rev. G. B. LÉONARD, C.S.C.
Acting-Manager.....	JAMES KENNY
Treasurer.....	WILLIE VIENS
Director.....	ED. GENDREAU

*Members.*

JOS. SOLY	A. MOQUIN
E. MESSIER	JOS. DÉCELLES
E. FORAND	J. E. SAUVÉ
S. BONVOULOIR	W. GENDREAU
W. CHAPDELAINE	JOS. PLANTE
M. ARCHAMBAULT	R. CHAPDELAINE
L. MARC AURÈLE	J. P. TÉTREAULT
G. GILBERT	A. DUCLOS
JOS. TÉTREAULT	F. BÉCHARD
E. ARCAN	A. ALLARD
A. BIBEAULT	W. ROY

SOCIÉTÉ ARATOIRE DE SAINT-ISIDORE.

Rév. Frère DATIEN, C. S. C.....	<i>Directeur</i>
M. EUGÈNE BOUSQUET .....	<i>Président</i>
“ A. LABINE .....	<i>Vice-Président</i>
“ H. PÉTIT .....	<i>Secrétaire</i>
“ E. LAVALLÉE.....	<i>Trésorier</i>
“ M. LESAGE .....	
“ F. CHABOTTE .....	
“ ED. DESRUISSEAUX.....	
“ PHILIPPE PINEAULT.....	
“ A. HARNOIS.....	
“ DEUS LANGEVIN.....	

*Conseillers*

1  
S  
H  
J

W.  
ED.  
EUD.  
ED.  
JOS.

LEO  
M..

ED  
JOS.

GIL

ED.

Pa  
acqu  
bran  
marc  
avec  
dans

## ACTUAL BUSINESS

### BANK OF COMMERCIAL COLLEGE.

#### OFFICERS :

R. BRO. DONATIEN, C. S. C.....	<i>Director</i>
S. BONVOULOIR.....	<i>President</i>
EUD. FORAND.....	<i>Cashier</i>
JOS. TÉTREAULT.....	<i>Accountant</i>

#### STOCKHOLDERS :

W. CHAPDELAINE	G. GILBERT
ED. GENDREAU	S. BONVOULOIR
EUD. FORAND.	MAX. ARCHAMBAULT
ED. MESSIER	L. MARC AURÈLE
JOS. TÉTREAULT	JOSEPH SOLY.

---

LEON MARC AURÈLE...	Grocer, St. Pie, P. Q.
M. ARCHAMBAULT.....	General storekeeper, St. Paul Abbotsford.
ED MESSIER.....	Dry Goods merchant, Montreal.
JOS. SOLY.....	Wholesale & retail grain mer- chant, Worcester, Mass.
GILBERT GILBERT.....	Stock-broker & Insurance Co. Agent, St. Césaire.
ED. J. GENDREAU.....	Commission Merchant & Auc- tioneer, Indian Orchard.

---

Par cet exercice des affaires actuelles, les élèves acquièrent des connaissances pratiques dans les diverses branches de commerce. Au moyen d'échantillons de marchandise en usage, ces transactions représentent, avec beaucoup de ressemblance, celles qui s'opèrent dans le grand monde.

## LISTE DES ELEVES

Pendant l'année scolaire 1894-1895.

Adam Philippe.....	St. Césaire, P. Q.
Archambault Alphonse..	" "
Archambault Philéas....	" "
Arcand Philippe.....	" "
Arcand Ernest.....	" "
Authier Hervé.....	" "
Arcand Stanislas.....	" "
Allard Emile. ....	" "
Arcand Eugène.....	" "
Arcand Alfred.....	" "
Archambault Maxime...St. Paul, Abbotsford.	C
Allard Alphonse.....Chamby Bassin, P. Q.	C
Archambault Albert....Arctic Centre, R. I., E. U.	C
Archambault Marius.... "	C
Beauvais John .....	St. Césaire, P. Q.
Beauvais Georges.....	" "
*Barsalou Wilfrid.....	" "
Barsalou Flavien.....	" "
Barsalou Jean Bte.....	" "
Baril Ovila.....	" "
Benoit Dosilva.....	" "
Brodeur Jean.....	" "
Brodeur Olery.....	" "
Benoit Sergius.....	" "
Benoit Aimée.....	New-York, E. U.
Brodeur Olivier.....	St. Césaire, P. Q.
Béchard Frédéric.....	Jefferson, S. Dak., E. U.
Barsalou Omer.....	St. Jean-Baptiste, P. Q.
Brodeur William.....	St. Césaire, P. Q.
Bonvouloir Sigefroi.....	St. Brigitte, P. Q.
Bernard Edmond.....	Béloeil, P. Q.
Bibeault Adélard.....	Putnam, Conn., E. U.
Bousquet Eug.....	" " "
Brouillette Joseph.....	Central Falls, R. I., E. U.
Brouillette Georges.....	" " "

Bonin Joseph .....	Putnam, Conn., E. U.
Blais Auguste.....	Lawrence, Mass., E. U.
Bernier Joseph.....	.. .. ..
Bagg Willie.....	St. Césaire, P. Q.
Brodeur Louis.....	.. ..
Bourbeau Joseph.....	.. ..
Choinière Ernest.....	St. Césaire, P. Q.
Choquette Emery .....	.. ..
Casgrain Arthur.....	.. ..
Casgrain Omer.....	.. ..
Casgrain Albert.....	.. ..
Coté Sabin .....	.. ..
Choinière Emile.....	St. Pie, P. Q.
Charron Albert.....	St. Michel de Rougemont, P.Q.
Charbonneau Joseph....	Montréal, P. Q.
Chabotte François.....	Putnam, Conn., E. U.
Chapdelaine Willie.....	.. .. ..
Chapdelaine Raoul.....	.. .. ..
Choquette Alfred.....	Lawrence, Mass., E. U.
Chagnon Emile. ....	St. Césaire, P. Q.
Carmel Eug.....	Montréal, P. Q.
Dépot Joseph.....	St. Césaire, P. Q.
Désautels Adélard.....	.. ..
Dubreuil Ubald.....	.. ..
Dubreuil Léonide .....	.. ..
Délude Elphège.....	.. ..
Duchaussoie Eloysius...	.. ..
Dupont Georges.....	.. ..
Délaurier Alfred.....	.. ..
Demarais Apolydore.....	.. ..
Degrée Alfred.....	.. ..
Decelles Joseph .....	.. ..
Decelles Georges.....	.. ..
Dubourg Arsène.....	.. ..
Désautels Valmore.....	.. ..
Deschamps Léonidas.....	.. ..
Désautels Stanislas.....	.. ..
Désautels Théodore.....	.. ..
Dorval Henri.....	.. ..

Denis Emile.....	St. Césaire, P. Q.
Dubourg Henri.....	" "
Dufresne F. X.....	" "
Délude Rodolphe.....	" "
Dubreuil Rodolphe.....	" "
Duclos Avila.....	Little Falls, Minn , E. U.
Désautels Rosario.....	St. Césaire, P. Q.
Delage Emile.....	" "
Décelles Joseph.....	St. Paul d'Abbotsford, P. Q.
Denis Pierre.....	Southbridge, Mass., E. U.
Denis L. P.....	St. Césaire, P. Q.
Dumas Adélard.....	Québec, P. Q.
Dumas Georges.....	" "
Desruisseaux Edg.....	Lawrence, Mass., E. U.
Dupré Joseph.....	Putnam, Conn., E. U.
Dumont Rodrigue.....	Montréal, P. Q.
Denis Adélard.....	St. Césaire, P. Q.
Fontaine Lindore.....	St. Césaire, P. Q.
Fontaine Henri.....	" "
Fontaine Léon.....	" "
Fontaine Frédéric.....	" "
Fortier Napoléon.....	" "
Fontaine Emile.....	St. Pie, P. Q.
Forand Eudore.....	St. Damase, P. Q.
Forand Hormisdas.....	" "
Frégeau Georges.....	Rougemont, P. Q.
Guertin Conrad.....	St. Césaire, P. Q.
Guertin Alfred.....	" "
Guertin Joseph.....	" "
Gaucher Stubenger.....	" "
Girard Alcibiade.....	" "
Girard Adolphe.....	" "
Girard Raoul.....	" "
Gilbert Joseph.....	" "
Grégoire Georges.....	" "
Gaulin Daniel.....	" "
Gingras Alfred.....	" "
Grisé Adrien.....	" "
Gaucher Alfred .....	" "

Gaucher Eugène.....	St. Césaire, P. Q.
Gingras Fortunat.....	" "
Grenier Armure.....	" "
Guay Hector.....	Oka, P. Q.
Grenier Edgard.....	St. Césaire, P. Q.
Grisé Léo.....	" "
Girard Stanislas.....	" "
Gladu Emile.....	" "
Gladu Alphonse .....	" "
Gagnon Adélard.....	Pawtucket, R. I., E. U.
Gagnon Georges.....	" " "
Gagnon Arthur.....	" " "
Gendreau E. J .....	Indian Orchard, Mass., E.-U.
Gendreau Wilfrid.....	" "
Gilbert Gilbert .....	St-Césaire, P. Q.
Goddu Edgard .....	" "
Guay Edgard .....	Oka, P. Q.
Hamel Arthur .....	St-Césaire, P. Q.
Houde Frank .....	" "
Hade Hormisdas .....	St-Damase, P. Q.
Harnois Arthur .....	Lowell, Mass., E. U.
Harnois Alfred .....	" "
Harnois Adélard.....	" "
Jarry Wilfrid.....	St-Césaire, P. Q.
Jarry Achille .....	" "
Jarry Emile .....	" "
Jodoin Alphonse.....	" "
Kenny James.....	Providence, R. I., E. U.
Lacoste Joseph.....	St-Césaire, P. Q.
Larocque Wilfrid .....	" "
Lefebvre Mondor .....	" "
Lacroix Uldège .....	" "
Loiselle Omer.....	" "
Loiselle Philéas .....	" "
LaLiberté Omer.....	" "
Lebœuf Dosilva.....	" "
Leclerc Charles .....	" "

Loubes Georges .....	St. Césaire, P. Q.
Larose Arthur .....	" "
Lajeunesse Joseph .....	" "
Lajeunesse Arthur .....	" "
Lamarche Wilfrid .....	" "
Lamarche Déodat .....	" "
Larose Omer .....	" "
Larocque Olivier .....	" "
Leclerc Joseph .....	" "
Leclerc Victor .....	" "
Lavallée E. P. ....	St-Armand, P. Q.
Laurange Salvador .....	St-Césaire, P. Q.
Leroux Elphège .....	" "
Letourneau Camille .....	St-Pie, P. Q.
Lavimodiére Eug .....	" "
Lavoie Ovila .....	Woonsocket, R. I., E. U.
Letourneau Adonias .....	L'Ange Gardien, P. Q.
Letourneau Emile .....	" "
Lapierre Alfred .....	St-Pie, P. Q.
Lavoie Omer .....	Lawrence, Mass., E. U.
Lavoie David .....	" "
Langevin Deus .....	Central Ville, R. I., E. U.
Ledoux Edmond .....	Nashua, N. H., E. U.
Lavallée Edouard .....	Fall River, Mass., E. U.
Labine Albert .....	Nashua, N. H., E. U.
Labine Alfred .....	" "
Lesage Médéric .....	Montréal, P. Q.
Legault Uldège .....	Ste-Geneviève, P. Q.
Montplaisir Albert .....	St-Césaire, P. Q.
Messier Adelard .....	" "
Marian Joseph .....	" "
Marian Arthur .....	" "
Massé Louis .....	" "
Messier Polydore .....	" "
Messier Urgèle .....	" "
McCutchen John .....	" "
Métivier Adelard .....	" "
Malo Azarias .....	" "
Martin Armand .....	" "
Montplaisir Edgard .....	" "

Messier Edouard.....	St. Césaire, P. Q.
Marc Aurèle Léon .....	St-Pie, P. Q.
Messier Omer.....	Rougemont, P. Q.
Massé Alfred .....	St-Césaire, P. Q.
Menard Osias.....	Springfield, Mass., E. U.
McNerny Richard.....	Brooklyn, N. Y., E. U.
Moquin Adelard .....	Chambly Canton, P. Q.
Nadeau Oswald.....	St-Césaire, P. Q.
Nadeau Emile .....	" "
Noiseux Emile.....	" "
Nadeau Joseph .....	" "
Neveu Arthur .....	" "
Nadeau Arthur .....	Central Falls, R. I., E. U.
Noël Henri .....	Springfield, Mass., E. U.
Nadeau Antoine .....	St-Césaire, P. Q.
Ouimet Omer.....	St-Césaire, P. Q.
Ouellette Nathol.....	" "
Ouellette Emile.....	" "
Ogden Hector .....	" "
Phaneuf Ambroise .....	St-Césaire, P. Q.
Papineau Antoine.....	" "
Pichette Rosario.....	" "
Plamondon Adrien.....	" "
Prairie Aimée.....	" "
Petit Georges.....	Woonsocket, R. I., E.U.
Phaneuf Damien.....	Central Falls, R. I., E.U.
Phaneuf Arthur.....	" "
Paquette Emile.....	Rougemont, P. Q.
Plante Joseph .....	Central Falls, R. I., E. U.
Préfontaine Henri.....	St-Césaire, P. Q.
Pineault Albini.....	Woonsocket, R. I., E. U.
Pineault Philippe .....	" "
Pineault Sylvio .....	" "
Petit Henri.....	Quidnick, R. I., E. U.
Ruel Fabius .....	St-Césaire, P. Q.
Rochon Hector.....	" "
Rochon Antonio .....	" "

Rochon Adrien .....	St. Césaire, P. Q.
Renaud Henri.....	" "
Robert Wilfrid.....	" "
Robert Armand.....	" "
Robidoux Edgard.....	" "
Ruel Rodrigue.....	" "
Roy William .....	St-Gervais, P. Q.
Robitaille F. X .....	Manchester, N. H., E. U.
Riopelle Albert.....	Providence, R. I., E. U.
 Stébenné Albert .....	St-Césaire, P. Q.
Stébenné Arthur.....	" "
Savard Antonio.....	" "
Sansouci Aldéric.....	" "
Sansouci Glorius.....	" "
Senay Paul E.....	" "
Sansregrets Oscar.....	" "
Sansregrets Georges.....	" "
Shine Thomas .....	New-York, N. Y., E. U.
Shea Thomas .....	Brooklyn, N. Y., E. U.
Saucier Louis.....	River Point, R. I., E. U.
Sauvé J. E.....	Oka, P. Q.
Soly Joseph.....	Worcester, Mass., E. U.
St. Michel Jos.....	Woonsocket, R. I., E. U.
 Trahan Damase .....	St-Césaire, P. Q.
Trahan Eugène .....	" "
Tétreault Damase .....	" "
Tétreault Adélard.....	" "
Tétreault Télesphore .....	" "
Tétreault Richard.....	" "
Tarte Edmond .....	St-Pie, P. Q.
Tétreault Henri.....	St-Jean-Baptiste, P. Q.
Tétreault Joseph.....	" "
Tétreault Wilfrid .....	Arctic Centre, R. I., E. U.
Tétreault William .....	" "
 Viens Rodolphe.....	St-Césaire, P. Q.
Vadnais Henri.....	Butte City, Mont., E. U.
Viens Willie.....	Holyoke, Mass., E. U.

# COLLEGE C. S. C.

---

## CONCOURS PROVINCIAL DES CLASSES D'AFFAIRES.

---

### Médailles d'Or

PRÉSENTÉE PAR LE

REV. PÈRE BEAUDET, C. S. C., PROVINCIAL

---

### 2me Médaille d'Or

MÉRITÉE PAR

SIGEFROI BONVOULOIR

De Ste-Brigitte, P. Q.

---

### PRIX

POUR LES QUATRE-CINQUIÈMES DE TOUS LEURS  
POINTS CONSERVÉS

EUDORE FORANT

Saint-Damase, P. Q.

GILBERG GILBERG

Saint-Césaire, P. Q.

## PROCLAMATION SOLENNELLE DES PRIX

20 JUIN 1895

---

### MÉDAILLE D'OR.

Présentée par le Révérend M. T. Boivin, Curé de St-Césaire, P. Q., à M. Emile Chagnon, de St-Césaire, pour Prix d'Honneur.

MENTION HONORABLE : MM. Maxime Archambault, Joseph Tétreault et Edmond Gendreau.

### MÉDAILLE D'OR.

Présentée par le Révérend Père N. Massé, C. S. C., Curé de Grande-Digue, N. B., à M. Maxime Archambault, de St-Paul d'Abbotsford, P. Q., pour Prix d'Instruction Religieuse.

MENTION HONORABLE : MM. Joseph Tétreault, Emile Chagnon, Edmond Gendreau et Sigefroi Bonvouloir.

### MÉDAILLE D'OR.

Présentée par MM. Dr. F. J. Hockett, Louis N. Ostigny, Louis Viens, Jos. A. Tétreault et Henri Roy, anciens élèves, à M. Sigefroi Bonvouloir, de Ste-Brigitte, P. Q., pour succès en Classe d'Affaires.

MENTION HONORABLE : M. Eudore Forand.

### MÉDAILLE D'OR.

Présentée par M. Raoul Bernard, de North Adams,  
Mass., E. U., ancien élève, à M. Edmond Gendreau,  
de Indian Orchard, Mass., pour Prix de  
Littérature.

MENTION HONORABLE : M. Eudore Forand.

---

### MÉDAILLE D'OR.

Présentée par M. J. A. Bernier, Gérant de la Banque  
St-Hyacinthe à St-Césaire, à M. Eudore Forand, de  
St-Damase, P. Q., pour Prix d'Opération de  
Banque.

MENTION HONORABLE : M. Sigefroi Bonvouloir.

---

### MÉDAILLE D'OR.

Présentée par M. Charles Grisé, marchand de St-  
Césaire, à M. Emile Gladu, de St-Césaire, P. Q.,  
pour succès en Quatrième Année Anglaise et  
Commerciale.

MENTION HONORABLE : MM. Adélard Moquin et Henri  
Tétreault.

---

### MÉDAILLE D'OR.

Présentée par le Dr. A. Bernard, M.D.C.M., de St-  
Césaire, P. Q., à M. Adélard Moquin, de Chamby  
Canton, P.Q., pour succès en Quatrième Année  
Française.

MENTION HONORABLE : M. L. Décelles.

### MÉDAILLE D'OR.

Présentée par le Rév. Frère Emery, C. S. C., de St-Césaire, à M. Edouard Lavallée, de Fall River, Mass., E, U., pour Excellence en Troisième Année Anglaise et Commerciale.

MENTION HONORABLE : M. A. Gladu.

---

### MÉDAILLE D'OR.

Présentée par M. Napoléon Dufresne, Bourgeois de St-Césaire, à M<sup>r</sup> Olivier Brodeur, de St-Césaire, P. Q., pour succès en Troisième Année Française.

MENTION HONORABLE : M. Edouard Lavallée.

---

### MÉDAILLE D'OR.

Présentée par M. Alfred Gingras, Commerçant de St-Césaire, à M. Willie Chapdelaine, de Putnam, Conn., E. U., pour Prix Spécial de Travail et d'Application.

MENTION HONORABLE : M. Emile Gladu.

---

### PRIX SPÉCIAL DE CALLIGRAPHIE.

Présenté par MM. Cadieux & Dérome, Libraires de Montréal, à M. Wilfrid Gendreau, de Indian Orchard, Mass., E. U.

MENTION HONORABLE : M. Edmond Gendreau.

### **PRIX SPÉCIAL DE POLITESSE.**

Présenté par le Rév. Frère Datien, C. S. C., Préfet de Discipline, à M. Francis Houde, de St-Césaire, P.Q.

MENTION HONORABLE : MM. Alphonse Allard et Willie Bagg.

---

### **PRIX SPÉCIAL DE PROPRETÉ.**

Mérité par M. Georges Frégeau, de Rougemont, P.Q.

MENTION HONORABLE : MM. Philippe Lavallée, Wilfrid Gendreau et Rodrigue Dumont.

---

### **COMMERCIAL DIPLOMAS.**

#### **AWARDED TO**

Sig. Bonvouloir.....	Ste-Brigitte P.Q.
Eud. Forant.....	St-Damase
Gil. Gilbert.....	St-Césaire
Leon Marc-Aurèle.....	St-Pie
Max. Archambault.....	St-Paul,
Jos. Tétreault.....	St-J.-B.

---

### **PRIX D'HONNEUR.**

1er Prix .....	Emile Chagnon
2e " .....	Edmond Gendreau
3e " .....	Maxime Archambault Joseph Tétreault Sigefroi Bonvouloir Emile Gladu Willie Chapdelaine

1er Accessit .....	{ Georges Fregeau Francis Houde
2e     " .....	{ Omer Messier Gilbert Gilbert
3e     " .....	{ Olivier Brodeur
4e     " .....	{ Omer Barsalou

---

## INSTRUCTION RELIGIEUSE.

### PREMIER COURS.

1er Prix .....	{ Maxime Archambault Emile Chagnon
2e     " .....	{ Joseph Tétreault Edmond Gendreau
3e     " .....	{ Sigefroi Bonvouloir Willie Chapdelaine
1er Accessit .....	{ Emile Gladu Joseph Décelles
2e     " .....	{ Eudore Forand Adélard Moquin
3e     " .....	{ Gilbert Gilbert Alphonse Gladu
4e     " .....	{ Olivier Brodeur Omer Barsalou
	{ Léon Marc Aurèle Wilfrid Gendreau

### DEUXIÈME COURS.

1er Prix .....	{ Philippe Lavallée François Chabotte
2e     " .....	{ Eugène Bousquet Omer Lavoie
3e     " .....	{ Emile Letourneau Sabin Coté
1er Accessit .....	{ Alfred Labine George Frégeau
2e     " .....	{ Alfred Harnois Albert Labine

3e Accessit .....	{ Alfred Massé Edmond Bernard
4e      "        .....	{ Jos. Charbonneau Alfred Arcand Edgard Grenier

**TROISIÈME COURS.**

1er Prix .....	Henri Préfontaine
2e      "        .....	Salvador Laurange
3e      "        .....	{ Adrien Grisé Adélard Denis
1er Accessit .....	Elphège Leroux
2e      "        .....	Auguste Blais
3e      "        .....	David Lavoie
4e      "        .....	{ Albert Archambault Adélard Harnois

**RELIGIOUS INSTRUCTION.**

Premium .....	Thomas Shine
1st Accessit .....	Anthony Nadeau
2nd      "        .....	Joseph Plante

**COURS FRANÇAIS.**

**CLASSE PRÉPARATOIRE.**

**PREMIÈRE DIVISION.**

**GRAMMAIRE.**

1er Prix .....	{ Arthur Harnois Sylvio Pineault
2e      "        .....	{ Thomas Shine Pierre Tétreault
1er Accessit .....	Frédéric Béchard
2e      "        .....	Henri Noël
3e      "        .....	{ Albini Pineault Philippe Pineault

**LECTURE.**

1er Prix .....	Sylvio Pineault
2e " .....	{ Henri Noël Fortunat Gingras
1er Accessit .....	
2e " .....	{ Adélard Gagnon Anthony Nadeau
3e " .....	

**CATECHISME.**

1er Prix .....	Thomas Shine
2e " .....	{ Adélard Harnois Eugène Carmel
1er Accessit .....	
2e " .....	{ Philippe Pineault Sylvio Pineault
3e " .....	

**DEUXIÈME DIVISION.**

**GRAMMAIRE.**

Prix.....	{ Ávila Duclos Adélard Harnois
1er Accessit .....	Georges Gagnon
2e " .....	Adélard Gagnon

**LECTURE.**

Prix.....	Thomas Shine
Accessit .....	Damien Phaneuf

**PREMIÈRE ANNÉE.**

**ORTHOGRAPHE.**

1er Prix .....	Albert Montplaisir
2e " .....	{ Henri Préfontaine Joseph Plante
3e " .....	
1er Accessit .....	{ Joseph Brouillette Henri Dubourg
2e " .....	
3e " .....	{ Olery Brodeur Henri Dorval
4e " .....	

**ANALYSE.**

1er Prix .....	Henri Préfontaine
2e " .....	Albert Montplaisir
3e " .....	Georges Brouillette
1er Accessit .....	Henri Dubourg
2e " .....	Victor Leclerc
3e " .....	Napoléon Fortier
4e " .....	Emile Délage

**CATÉCHISME.**

1er Prix .....	{ Albert Montplaisir
2e " .....	Henri Préfontaine
3e " .....	Emile Delage
1er Accessit .....	Arthur Hamel
2e " .....	Alfred Dubreuil
3e " .....	Joseph Brouillette
4e " .....	Alfred Gaucher
	Napoléon Fortier

**LECTURE.**

1er Prix .....	Henri Préfontaine
2e " .....	Emile Delage
3e " .....	Stanislas Désautels
1er Accessit .....	Georges Brouillette
2e " .....	Armure Grenier
3e " .....	Victor Leclerc
4e " .....	Arthur Hamel

**HISTOIRE SAINTE.**

1er Prix .....	Henri Préfontaine
2e " .....	Stanislas Arcand
3e " .....	Georges Brouillette
1er Accessit .....	Napoléon Fortier
2e " .....	Alfred Dubreuil
3e " .....	Adélard Denis
4e " .....	Albert Montplaisir

**DEUXIÈME ANNÉE.**

**ORTHOGRAPHE.**

1er Prix .....	Wilfrid Tétreault
2e " .....	Willie Viens
3e " .....	Georges Frégeau
1er Accessit .....	Olivier Larocque
2e " .....	Albert Archambault
3e " .....	Auguste Blais
4e " .....	François Chabotte

**ANALYSE.**

1er Prix .....	Willie Viens
2e " .....	Olivier Larocque
3e " .....	Eugène Bousquet
1er Accessit .....	Emile Jarry
2e " .....	Albert Archambault
3e " .....	Wilfrid Tétreault
4e " .....	Willie Bagg

**CATECHISME.**

1er Prix .....	Albert Archambault
2e " .....	Olivier Larocque
3e " .....	Adrien Grisé
1er Accessit .....	{ Fabius Ruel David Lavoie
2e " .....	Marius Archambault
3e " .....	Hormidas Forand
4e " .....	Eugène Bousquet

**HISTOIRE DU CANADA.**

1er Prix .....	Emile Létourneau
2e " .....	Hector Guay
3e " .....	Wilfrid Tétreault
1er Accessit .....	Osias Ménard
2e " .....	Emile Jarry
3e " .....	Georges Frégeau
4e " .....	Salvador Laurange

**LECTURE.**

1er Prix .....	Albert Archambault
2e " .....	Fabius Ruel
3e " .....	Edgard Desruisseaux

1er Accessit .....	Willie Bagg
2e     " .....	Eugène Bousquet
3e     " .....	Joseph Bonin
4e     " .....	Willie Viens

### TROISIÈME ANNÉE.

#### ORTOGRAPHIE.

1er Prix .....	Olivier Brodeur
2e     " .....	Omer Lavoie
3e     " .....	Alphonse Gladu
1er Accessit .....	Arsène Dubourg
2e     " .....	Joseph Charbonneau
3e     " .....	Alfred Labine
4e     " .....	Edmond Tarte

#### ANALYSE.

1er Prix .....	Olivier Brodeur
2e     " .....	Edouard Lavallée
3e     " .....	Omer Lavoie
1er Accessit .....	Alfred Labine
2e     " .....	Arsène Dubourg
3e     " .....	Edmond Tarte
4e     " .....	Alphonse Gladu

#### STENOGRAPHIE

1er Prix .....	Adélard Bibault
2e     " .....	Adelard Dumas
3e     " .....	Joseph Charbonneau
1er Accessit .....	Alphonse Gladu
2e     " .....	Joseph Dupré
3e     " .....	Edouard Lavallée
4e     " .....	Arsène Dubourg

#### CATECHISME.

1er Prix .....	Olivier Brodeur
2e     " .....	Albert Labine
3e     " .....	Edgard Grenier
1er Accessit .....	Edgard Robidoux

2e Accessit .....	{ Edouard Lavallée Alfred Arcand
3e     " .....	{ Sabin Côté Alfred Labine
4e     " .....	Alfred Massé

**HISTOIRE DU CANADA.**

1er Prix .....	Edouard Lavallée
2e     " .....	{ Edgard Robidoux Alfred Labine
3e     " .....	Albert Labine
1er Accessit .....	Olivier Brodeur
2e     " .....	{ Alphonse Allard Alfred Arcand
3e     " .....	{ Sabin Côté Philippe Lavallée
4e     " .....	Arsène Dubourg

**LECTURE.**

1er Prix .....	Olivier Brodeur
2e     " .....	Omer Lavoie
3e     " .....	{ Alphonse Allard Omer Barsalou
1er Accessit .....	{ Arthur Neveu Edmond Bernard
2e     " .....	{ Albert Labine Sabin Côté
3e     " .....	Philippe Lavallée
4e     " .....	{ Edmond Tarte Alphonse Gladu

**QUATRIÈME ANNÉE**

**ORTHOGRAPHE.**

1er Prix .....	Adélard Moquin
2e     " .....	Joseph Décelles
1er Accessit .....	Joseph Leclerc
2e     " .....	Médéric Lesage
3e     " .....	Rodrigue Ruel

**ANALYSE.**

1er Prix .....	Adélard Moquin
2e " .....	Joseph Décelles
1er Accessit .....	Emile Chagnon
2e " .....	Rodrigue Ruel
3e " .....	Joseph Leclerc

**COMPOSITIONS LITTÉRAIRES.**

1er Prix .....	Médéric Lesage
2e " .....	Joseph Décelles
1er Accessit .....	Joseph Leclerc
2e " .....	Adélard Moquin
3e " .....	Rodrigue Ruel

**LITTÉRATURE.**

1er Prix .....	Joseph Décelles
2e " .....	{ Emile Chagnon Adélard Moquin
1er Accessit .....	
2e " .....	Rodrigue Ruel
3e " .....	Joseph Leclerc
	Eugène Lavimodière

**HISTOIRE.**

1er Prix .....	{ Médéric Lesage Adélard Moquin
2e " .....	Joseph Décelles
1er Accessit .....	Emile Chagnon
2e " .....	Eugène Lavimodière
3e " .....	Rodrigue Ruel

**LECTURE.**

1er Prix .....	{ Joseph Décelles M. Lesage
2e " .....	Adélard Moquin
1er Accessit .....	Rodrigue Ruel
2e " .....	Joseph Leclerc
3e " .....	{ E. Chagnon E. Lavimodière

**CINQUIÈME ANNÉE.**

**ORTHOGRAPHE.**

1er Prix .....	Eudore Forand
2e " .....	Edmond Gendreau

1er Accessit .....	{ Edouard Sauvé Joseph Tétreault
2e     " .....	{ Emile Gladu Léon Marc Aurèle
3e     " .....	Gilbert Gilbert

**ANALYSE.**

1er Prix .....	Eudore Forand
2e     " .....	Edmond Gendreau
1er Accessit .....	Joseph Tétreault
2e     " .....	Edouard Sauvé
3e     " .....	{ Emile Gladu Léon Marc Aurèle

**LITTERATURE.**

1er Prix .....	{ Eudore Forand Edmond Gendreau
2e     " .....	Gilbert Gilbert
1er Accessit .....	Joseph Tétreault
2e     " .....	Léon Marc Aurèle
3e     " .....	Max. Archambault

**COMPOSITIONS LITTERAIRES.**

1er Prix .....	Edmond Gendreau
2e     " .....	Eudore Forand
1er Accessit .....	{ Max. Archambault Joseph Tétreault
2e     " .....	{ Edouard Sauvé Emile Gladu
3e     " .....	{ Léon Marc Aurèle Wilfrid Gendreau

**HISTOIRE**

1er Prix .....	{ Eudore Forand Edmond Gendreau Gilbert Gilbert
2e     " .....	{ Edouard Sauvé Emile Gladu
1er Accessit .....	Joseph Tétreault
2e     " .....	{ Stanislas Girard Max. Archambault
3e     " .....	Léon Marc Aurèle

**LECTURE**

1er Prix .....	{ Eudore Forand
2e     " .....	{ Edmond Gendreau
2e     " .....	{ Edouard Sauvé
1er Accessit .....	{ Max. Archambault
3e     " .....	{ Emile Gladu
2e     " .....	{ Henri Tétreault
3e     " .....	{ Gilbert Gilbert

**ENGLISH COURSE**

**PREPARATORY CLASS**

**READING**

1st Premium.....	{ Emile Delage
	{ Hormisdas Forand
2nd     " .....	{ Stanislas Arcand
	{ Albert Montplaisir
3rd     " .....	{ Damien Phaneuf
	{ Albert Riopel
1st Accessit .....	{ Henri Préfontaine
	{ Georges Sansregrets
2nd     " .....	{ Hector Ogden
	{ Arthur Hamel
3rd     " .....	{ Adrien Grisé
	{ Joseph Bernier
4th     " .....	{ Sergius Benoit
	{ Stanislas Désautels

**SPELLING**

1st Premium.....	{ Henri Préfontaine
	{ Hormisdas Forand
2nd     " .....	{ Hector Ogden
	{ Albert Montplaisir
3rd     " .....	{ Alphonse Jodoïn
	{ Adrien Grisé
	{ Henri Dubourg

1st Accessit .....	{ Stanislas Arcand Alfred Dubreuil
2nd     " .....	{ Damien Phaneuf Napoléon Fortier
3rd     " .....	{ Emile Delage Georges Sansregrets
4th     " .....	{ Eugène Carmel Armure Grenier

**DIALOGUE**

1st Premium.....	{ Adrien Grisé Albert Montplaisir
2nd     " .....	{ Henri Préfontaine Hormisdas Forand
3rd     " .....	{ Emile Delage Georges Sansregrets
1st Accessit .....	{ Stanislas Arcand Henri Dubourg
2nd     " .....	{ Alphonse Jodoin Arthur Hamel
3rd     " .....	{ Damien Phaneuf Armure Grenier
4th     " .....	{ Joseph Bernier Joseph Delude

**FIRST YEAR**

**ORTHOGRAPHY**

1st Premium.....	{ Albert Archambault Wilfrid Tétreault
2nd     " .....	Marius Archambault
3rd     " .....	Victor Leclerc
1st Accessit .....	Deus Langevin
2nd     " .....	Joseph Bonin
3rd     " .....	Olivier Brodeur
4th     " .....	Fabius Ruel

**READING**

1st Premium.....	Albert Archambault
2nd     " .....	Deus Langevin

3rd Premium .....	{ Wilfrid Tétreault
	{ Marius Archambault
1st Accessit .....	{ Arthur Nadeau
	{ Arthur Harnois
2nd     "        .....	{ Olivier Larocque
	{ Sylvio Pinault
3rd     "        .....	Henri Noël
4th     "        .....	Fabius Ruel

**DIALOGUE.**

1st Premium .....	Victor Leclerc
2nd     "        .....	Olivier Brodeur
3rd     "        .....	{ Wilfrid Tétreault
	{ Sylvio Pinault
1st Accessit .....	{ Léo Grisé
	{ Olivier Larocque
2nd     "        .....	{ Fabius Ruel
3rd     "        .....	Deus Langevin
4th     "        .....	Henri Noël
	Albini Pinault

**SECOND YEAR.**

**ORTHOGRAPHY.**

1st Premium .....	Alfred Labine
2nd     "        .....	Elphège Leroux
3rd     "        .....	Alfred Massé
1st Accessit .....	Albert Labine
2nd     "        .....	Edgard Desruisseaux
3rd     "        .....	Omer Lavoie
4th     "        .....	Philippe Lavallée

**SPELLING.**

1st Premium .....	Edgard Desruisseaux
2nd     "        .....	Elphège Leroux
3rd     "        .....	{ Alfred Labine
1st Accessit .....	{ Albert Labine
	Philippe Lavallée

2nd Accessit.....	{ Alfred Massé Omer Barsalou
3rd    "         .....	Georges Brouillette
4th    "         .....	David Lavoie

**READING.**

1st Premium.....	Edgard Desruisseaux
2nd    "         .....	Thomas Shine
3rd    "         .....	Henri Petit
1st Accessit .....	Omer Lavoie
2nd    "         .....	Elphège Leroux
3rd    "         .....	Georges Brouillette
4th    "         .....	William Tétreault

**DIALOGUE.**

1st Premium.....	Philippe Lavallée
2nd    "         .....	Elphège Leroux
3rd    "         .....	{ Alfred Labine Albert Labine
1st Accessit .....	Alfred Massé
2nd    "         .....	Edgard Desruisseaux
3rd    "         .....	Georges Brouillette
4th    "         .....	Georges Frégeau

**THIRD YEAR.**

**ORTHOGRAPHY.**

1st Premium.....	Edouard Lavallée
2nd    "         .....	Alphonse Gladu
3rd    "         .....	Arsène Dubourg.
1st Accessit .....	Henri Tétreault
2nd    "         .....	Osias Ménard
3rd    "         .....	Rodrigue Ruel
4th    "         .....	{ François Chabotte Joseph Charbonneau

**ANALYSIS.**

1st Premium.....	{ Alphonse Gladu Edouard Lavallée
2nd    "         .....	Alfred Arcand

3rd Premium.....	Joseph Nadeau
1st Accessit.....	Rodrigue Ruel
2nd    ".....	François Chabotte
3rd    ".....	Emile Chagnon
4th    ".....	Joseph Charbonneau

**STENOGRAPHY,**

1st Premium.....	{ Joseph Charbonneau
2nd    ".....	Edouard Lavallée
3rd    ".....	Rodrigue Ruel
1st Accessit.....	Alphonse Gladu
2nd    ".....	Emile Chagnon
3rd    ".....	{ Joseph Dupré
4th    ".....	{ François Chabotte
3rd    ".....	Médéric Lesage
4th    ".....	Avila Duelos
4th    ".....	{ Joseph Plante
	{ Henri Tétreault

**READING.**

1st Premium.....	{ Alphonse Allard
2nd    ".....	{ Eugène Bousquet
3rd    ".....	Edouard Lavallée
1st Accessit.....	Alphonse Gladu
3rd    ".....	{ Joseph Charbonneau
1st Accessit.....	Auguste Blais
2nd    ".....	Alfred Choquette
3rd    ".....	{ Joseph Plante
1st Premium.....	{ Rodrigue Ruel
2nd    ".....	{ Médéric Lesage
3rd    ".....	Sabin Côté
4th    ".....	{ François Chabotte
	{ Henri Tétreault

**SPELLING**

1st Premium.....	Edouard Lavallée
2nd    ".....	François Chabotte
3rd    ".....	Osias Ménard
1st Accessit.....	Alphonse Gladu
2nd    ".....	Rodrigue Ruel
3rd    ".....	Joseph Plante
4th    ".....	Sabin Côté

**HISTORY**

1st Premium.....	François Chabotte
2nd " .....	Raoul Chapdelaine
1st Accessit.....	Joseph Plante
2nd " .....	Eugène Bousquet

**FOURTH YEAR**

**ORTHOGRAPHY**

1st Premium.....	Emile Gladu
2nd " .....	Edouard Sauvé
1st Accessit.....	Adélard Moquin
2nd " .....	Edmond Ledoux
3rd " .....	{ Willie Bagg Willie Viens

**ANALYSIS**

1st Premium.....	Emile Gladu
2nd " .....	Adélard Moquin
1st Accessit.....	Joseph Décelles
2nd " .....	Edouard Sauvé
3rd " .....	Willie Viens

**READING**

1st Premium.....	Willie Viens
2nd " .....	Willie Bagg
1st Accessit.....	{ Wilfrid Gendreau Stanislas Girard
2nd " .....	Joseph Leclerc
3rd " .....	Adélard Bibeault Edouard Sauvé

**RHETORIC**

Premium .....	Willie Bagg
Accessit .....	Edmond Ledoux

**LITERARY COMPOSITIONS**

1st Premium.....	Joseph Décelles
2nd " .....	Emile Gladu

1st Accessit .....	Adélard Moquin
2nd     " .....	Willie Bagg
3rd     " .....	Edouard Sauvé

---

### FIFTH YEAR

#### ORTHOGRAPHY

1st Premium.....	Sigefroi Bonvouloir
2nd     " .....	Eudore Forand
1st Accessit.....	Joseph Tétreault
2nd     " .....	Edmond Gendreau
3rd     " .....	Gilbert Gilbert

#### ELOCUTION

1st Premium.....	Joseph Soly
2nd     " .....	Edmond Gendreau
1st Accessit.....	Eudore Forand
2nd     " .....	Sigefroi Bonvouloir
3rd     " .....	Gilbert Gilbert

#### RHETORIC AND ESSAY

1st Premium.....	Sigefroi Bonvouloir
2nd     " .....	Max. Archambault
1st Accessit.....	Gilbert Gilbert
2nd     " .....	Joseph Tétreault
3rd     " .....	Eudore Forand

#### ANALYSIS

1st Premium.....	{ Sigefroi Bonvouloir Joseph Tétreault
2nd     " .....	Eudore Forand
1st Accessit.....	{ Léon Marc Aurèle Edmond Gendreau
2nd     " .....	Max. Archambault
3rd     " .....	Willie Chapdelaine

---

## COMMERCIAL DEPARTMENT

### PREPARATORY CLASS.

#### ARITHMETIC.

1st Premium .....	Georges Sansregrets
2nd " .....	F. X. Dufresne
3rd " .....	{ Henri Dubourg Stanislas Désautels
1st Accessit .....	Adélard Messier
2nd " .....	Stanislas Arcand
3rd " .....	Armure Grenier
4th " .....	Albert Montplaisir

#### GEOGRAPHY.

1st Premium.....	Emile Delage
2nd " .....	Georges Sansregrets
3rd " .....	Armure Grenier
1st Accessit .....	{ Henri Dubourg Albert Montplaisir
2nd " .....	Napoléon Fortier
3rd " .....	Sergius Benoit
4th " .....	Georges Gagnon

#### PENMANSHIP.

1st Premium.....	Henri Dubourg
2nd " .....	{ Emile Delage Georges Gagnon
3rd " .....	{ Armure Grenier Adélard Gagnon
1st Accessit .....	Joseph Bernier
2nd " .....	{ Olery Brodeur Albert Montplaisir
3rd " .....	Eugène Gaucher
4th " .....	Philippe Pinault

### FIRST YEAR.

#### ARITHMETIC.

1st Premium.....	Léo Grisé
2nd " .....	Fabius Ruel
3rd " .....	Wilfrid Tétreault

1st Accessit .....	{ Valmore Désautels
2nd    "        .....	Georges Brouillette
3rd    "        .....	William Tétreault
4th    "        .....	Henri Préfontaine
	Joseph St. Michel

**GEOGRAPHY.**

1st Premium.....	Adélard Denis
2nd    "        .....	Fabius Ruel
3rd    "        .....	{ Thomas Shine
	Jos. St. Michel
1st Accessit .....	Valmore Désautels
2nd    "        .....	Arthur Nadeau
3rd    "        .....	{ Henri Noël
	Léo Grisé
4th    "        .....	{ Anthony Nadeau
	Wilfrid Tétreault

**PENMANSHIP.**

1st Premium.....	Adrien Grisé
2nd    "        .....	Anthony Nadeau
3rd    "        .....	{ Léo Grisé
	Victor Leclerc
1st Accessit .....	Rodrigue Dumont
2nd    "        .....	Damien Phaneuf
3rd    "        .....	Georges Brouillette
4th    "        .....	{ Sylvio Pinault
	Albini Pinault

**SECOND YEAR.**

**ARITHMETIC.**

1st Premium.....	Olivier Brodeur
2nd    "        .....	Edgard Grenier
3rd    "        .....	{ Omer Barsalou
	James Kenny
1st Accessit .....	Philippe Lavallée
2nd    "        .....	Emile Noiseux
3rd    "        .....	Omer Messier
4th    "        .....	Alfred Labine

**GEOGRAPHY.**

1st Premium .....	Sabin Coté
2nd    "        .....	Omer Barsalou
3rd    "        .....	Philippe Lavallée
1st Accessit .....	Albert Labine
2nd    "        .....	Olivier Larocque
3rd    "        .....	Elphège Leroux
4th    "        .....	Olivier Brodeur

**PENMANSHIP.**

1st Premium.....	Philippe Lavallée
2nd    "        .....	Albert Labine
3rd    "        .....	{ Joseph Brouillette Edgard Grenier
1st Accessit .....	Alfred Labine
2nd    "        .....	{ Alfred Massé Frédéric Béchard
3rd    "        .....	Alfred Harnois
4th    "        .....	Georges Frégeau

**THIRD YEAR.**

**ARITHMETIC.**

1st Premium.....	Edouard Lavallée
2nd    "        .....	{ Alphonse Gladu Eugène Bousquet
3rd    "        .....	{ Joseph Nadeau François Chabotte
1st Accessit.....	{ Joseph Plante Edmond Tarte
2nd    "        .....	Rodrigue Ruel
3rd    "        .....	Pierre Tétreault
4th    "        .....	Jos. Charbonneau

**BOOK-KEEPING.**

1st Premium.....	Edouard Lavallée
2nd    "        .....	{ Alphonse Gladu Omer Lavoie
3rd    "        .....	{ Edmond Tarte Raoul Chapdelaine

1st Accessit.....	Rodrigue Ruel
2nd    " .....	Francis Houde
3rd    " .....	Joseph Plante
4th    " .....	Pierre Tétreault

**GEOGRAPHY.**

1st Premium .....	François Chabotte
2nd    " .....	Arsène Dubourg
3rd    " .....	Omer Lavoie
1st Accessit.....	Alphonse Gladu
2nd    " .....	Edgard Robidoux
3rd    " .....	Alfred Arcand
4th    " .....	Joseph Plante

**PENMANSHIP.**

1st Premium .....	François Chabotte
2nd    " .....	Edouard Lavallée
3rd    " .....	Joseph Nadeau
1st Accessit.....	Joseph Plante
2nd    " .....	Joseph Charbonneau
3rd    " .....	Osias Ménard
4th    " .....	Eugène Bousquet

**FOURTH YEAR.**

**ARITHMETIC.**

1st Premium .....	Emile Gladu
2nd    " .....	Joseph Décelles
3rd    " .....	Adélard Moquin
1st Accessit.....	Willie Viens
2nd    " .....	Emile Chagnon
3rd    " .....	Adélard Bibeault
4th    " .....	{ Avila Duclos Henri Tétreault Edouard Sauvé

**BOOK-KEEPING.**

1st Premium .....	Emile Gladu
2nd    " .....	Henri Tétreault
3rd    " .....	Edouard Sauvé

1st Accessit.....	Eugène Arcand
2nd     " .....	Adélard Bibeault
3rd     " .....	Willie Viens
4th     " .....	{ Joseph Décelles Avila Duclos

**MENSURATION.**

1st Premium.....	Emile Gladu
2nd     " .....	Adélard Bibeault
3rd     " .....	Henri Tétreault
1st Accessit.....	Emile Chagnon
2nd     " .....	{ Willie Bagg Willie Viens
3rd     " .....	Eugène Arcand
4th     " .....	{ Joseph Décelles Edouard Sauvé

**ALGEBRA.**

1st Premium.....	Emile Gladu
2nd     " .....	Willie Viens
3rd     " .....	Henri Tétreault
1st Accessit.....	Emile Chagnon
2nd     " .....	Eugène Arcand
3rd     " .....	Joseph Leclerc
4th     " .....	{ Adélard Bibeault Adélard Moquin

**GEOGRAPHY.**

1st Premium.....	{ Emile Gladu Willie Viens
2nd     " .....	Adélard Moquin
3rd     " .....	{ Eugène Arcand Joseph Décelles
1st Accessit.....	Edouard Sauvé
2nd     " .....	{ Emile Chagnon Henri Tétreault
3rd     " .....	Willie Bagg
4th     " .....	Adélard Dumas

**PENMANSHIP**

1st Premium.....	Wilfrid Gendreau
2nd     " .....	Emile Gladu
3rd     " .....	Adélard Bibeault
1st Accessit.....	Stanislas Girard

2nd	" .....	{ Eugène Arcand Adélard Dumas
3rd	" .....	Joseph Leclerc
4th	" .....	{ Adélard Moquin Médéric Lesage

**COMMERCIAL CORRESPONDENCE**

1st	Premium.....	Joseph Leclerc
2nd	" .....	Emile Gladu
3rd	" .....	Edmond Ledoux
1st	Accessit.....	Wilfrid Gendreau
2nd	" .....	Joseph Décelles
3rd	" .....	{ Stanislas Girard Willie Viens
4th	" .....	Eugène Arcand

**HISTORY**

1st	Premium.....	Willie Viens
2nd	" .....	Willie Bagg
1st	Accessit.....	Adélard Bibeault
2nd	" .....	Edmond Ledoux

**COMMERCIAL LAW**

1st	Premium.....	{ Willie Viens Adélard Moquin
2nd	" .....	Emile Gladu
3rd	" .....	{ Edouard Sauvé Avila Duclos
1st	Accessit.....	Joseph Decelles
2nd	" .....	Henri Tétreault
3rd	" .....	Eugène Arcand
4th	" .....	Stanislas Girard

**APPEARANCE OF BOOKS**

1st	Premium.....	Emile Gladu
2nd	" .....	Wilfrid Gendreau
3rd	" .....	{ Adélard Moquin Willie Bagg
1st	Accessit.....	{ Joseph Décelles Médéric Lesage
2nd	" .....	{ Emile Chagnon Willie Viens

3rd	" .....	{ Adélard Bibeault Alphonse Allard
		{ Henri Tétreault
4th	" .....	{ Stanislas Girard Adélard Dumas
		{ Avila Duclos

## Business Class

### ARITHMETIC

1st Premium .....	Sigefroi Bonvouloir
2nd " .....	Eudore Forand
1st Accessit.....	Gilbert Gilbert
2nd " .....	M. Archambault
3rd " .....	Jos. Tétreault

### ALGEBRA

1st Premium.....	Sigefroi Bonvouloir
2nd " .....	Gilbert Gilbert
1st Accessit.....	M. Archambault
2nd " .....	{ Léon Marc Aurèle
3rd " .....	{ Willie Chapdelaine
	Edmond Gendreau

### BOOK-KEEPING

1st Premium.....	Sigefroi Bonvouloir
2nd " .....	Eudore Forand
1st Accessit.....	Léon Marc Aurèle
2nd " .....	Jos. Tétreault
3rd " .....	M. Archambault

### MENSURATION

1st Premium.....	Sigefroi Bonvouloir
2nd " .....	Eudore Forand
1st Accessit.....	Gilbert Gilbert
2nd " .....	M. Archambault
3rd " .....	W. Chapdelaine

### BANKING AND BROKERAGE.

1st Premium.....	Eudore Forand
2nd " .....	Sigefroi Bonvouloir

1st Accessit .....	Gilbert Gilbert
2nd " .....	Willie Chapdelaine
3rd " .....	Joseph Tétreault

**COMMERCIAL CORRESPONDENCE.**

1st Premium .....	Eudore Forand
2nd " .....	Sigefroi Bonvouloir
1st Accessit .....	Gilbert Gilbert
2nd " .....	Willie Chapdelaine
3rd " .....	{ Joseph Soly Léon Marc Aurèle

**COMMERCIAL LAW.**

1st Premium .....	Eudore Forand
2nd " .....	Sigefroi Bonvouloir
1st Accessit .....	Léon Marc Aurèle
2nd " .....	Joseph Tétreault
3rd " .....	Gilbert Gilbert

**APPEARANCE OF BOOKS.**

1st Premium .....	Edmond Gendreau
2nd " .....	Sigefroi Bonvouloir
1st Accessit .....	Eudore Forand
2nd " .....	Joseph Soly
3rd " .....	Joseph Tétreault

**PENMANSHIP.**

1st Premium .....	Edmond Gendreau.
2nd " .....	Eudore Forand
1st Accessit .....	Sigefroi Bonvouloir
2nd " .....	Joseph Tétreault
3rd " .....	M. Archambault

## ARTS D'AGREMENTS

### Musique Instrumentale.

#### *Piano—1<sup>re</sup> Division.*

Prix.....	Edmond Gendreau
1er Accessit .....	W. Bagg
2e " .....	M. Lesage.

#### *2<sup>e</sup> Division.*

Prix.....	Jos. Plante
1er Accessit .....	Ed. Lavallée
2e " .....	W. Gendreau
3e " .....	E. Desruisseaux

#### *3<sup>e</sup> Division.*

Prix.....	Joseph Brouillette
1er Accessit .....	Auguste Blais
2e " .....	Francis Houde

#### *4<sup>e</sup> Division.*

Prix.....	Deus Langevin
1er Accessit .....	Arthur Nadeau
2e " .....	François Chabotte
3e " .....	Georges Gagnon

### CORPS DE MUSIQUE (FANFARE.)

#### *1<sup>re</sup> Division.*

1er Prix .....	Joseph Dupré
2e " .....	Frédéric Béchard
1er Accessit .....	Joseph Sauvé
2e " .....	Edouard Lavallée
3e " .....	Willie Chapdelaine

*2e Division.*

1er Prix.....	Ovila Duclos
2e     " .....	Joseph Leclerc
1er Accessit.....	{ Ovila Lavoie
	{ Pierre Tétreault
2e     " .....	{ Eugène Bousquet
	{ Henri Petit
3e     " .....	{ Alfred Labine
	{ Emile Gladu

*MUSIQUE VOCALE.*

*Ténor.*

1er Prix.....	W. Gendreau
2e     " .....	Jos. Décelles
1er Accessit.....	Adélard Bibeault
2e     " .....	Eug. Arcand
3e     " .....	Rod. Dumont

*Alto.*

1er Prix.....	Médéric Lesage
2e     " .....	{ E. Grenier
1er Accessit.....	{ A. Choquette
2e     " .....	Willie Bagg
3e     " .....	Sabin Côté
	Sylvio Pinault

*Basse.*

Prix.....	Joseph Dupré
1er Accessit.....	Avila Lavoie
2e     " .....	Joseph Leclerc

*DÉCLAMATION.*

1er Prix.....	Eudore Forand
2e     " .....	Wilfrid Gendreau
3e     " .....	Edmond Gendreau

1er Accessit.....	Joseph Décelles
2e     ".....	Médéric Lesage
3e     ".....	{ Roderigue Ruel Edouard Sauvé
4e     ".....	{ Eugène Bousquet Edouard Lavallée

CLAVIGRAPHIE.

Prix .....	Jos. Brouillette
Accessit.....	Avila Duclos

HORTICULTURE.

1er Prix.....	Eug. Bousquet
2e     ".....	Alfred Labine
1er Accessit.....	Ed. Lavallée
2e     ".....	Rodrigue Dumont
3e     ".....	{ Edg. Desruisseaux François Chabotte

PRIX D'ACCESSITS.

Joseph Bernier	Léon Marc Aurèle
Eugène Carmel	Arthur Nadeau
Rodrigue Dumont	Albini Pinault
Alfred Dubreuil	Philippe Pinault
Napoléon Fortier	Rodrigue Ruel
Stanislas Girard	William Tétreault
Eug. Lavimodière	Pierre Tétreault
David Lavoie	

### ÉLÈVES DIPLOMÉS.

- 1879 M. Brady James.....Bringhanton, N. Y., U. S.  
“ Choinière J. B. ....Saint-Césaire, P. Q.  
“ Choinière Anthime.. “ “  
“ Dufresne Arthur ... “ “  
“ Daily Dennis .....Silver Lake, Pa., U. S.  
“ Hamel Henri.....Saint-Césaire, P. Q.  
“ Houle Francis.....Washington, D. C., U. S.  
“ Kennan Georges....Albany, N. Y., U. S.  
“ Mercier Flavien....Saint-Césaire, P. Q.,  
“ Tétreault J. P. ....Indian Orchard, Mass., U. S.
- 1880 M. Beauregard Nap....Saint-Césaire, P. Q.  
“ Hackett Francis....Ste-Cécile de Milton, P. Q.  
“ Loiselle Ulderic.....Saint-Césaire, P. Q.  
“ McDonald James ...Montrose, Pa., U. S.  
“ McVay Edward ....Brooklyn, N. Y., U. S.  
“ Roy Arthur ..... Saint-Pie, P. Q.  
“ Wood Irving.....New-York City, N. Y., U. S.
- 1881 M. Chagnon Emile.....Saint-Hyacinthe, P. Q.  
“ Gagnon Joseph....Saint-Césaire, P. Q.  
“ Gowen James .....Brooklyn, N. Y., U. S.  
“ Lafond Joseph .....Sainte-Brigitte, P. Q.  
“ Lapierre Napoléon.Saint-Césaire, P. Q.
- 1882 M. Payne Bruce.....Granby, P. Q.  
“ Pelletier Philippe . L'Ange-Gardien, P. Q.  
“ Robert Joseph .....Webster, Mass., U. S.  
“ Roy Uldéric .....Saint-Césaire, P. Q.
- 1883 M. Arès Albert.....Saint-Césaire, P. Q.  
“ Choinière Arthur...Saint-Damase, P. Q.  
“ Choquette Napoléon “ “  
“ Desnoyers Charles ..Hudson, Mass., U. S.  
“ Jacques Napoléon...Sainte-Brigitte, P. Q.  
“ Labelle Ignace .....Elk Point, Dakota, U. S.  
“ Tétreault Joseph....Saint-Césaire, P. Q.
- 1884 M. Beaudry Ls.-Phil....Saint-Césaire, P. Q.  
“ Dumas Gilbert .....Hudson, Mass., U. S.  
“ Lafond Albert.....Sainte-Brigitte, P. Q.  
“ Lavallée Louis.....Central Village, Conn., U. S.

- 1885 M. Gatien Emile.....Saint-Dominique, P. Q.  
“ McGee Richard.....Fall River, Mass., U. S.  
“ Robert Prudent....Saint-Césaire, P. Q.  
“ Sayles Thomas .....New-York City, U. S.
- 1886 M. Archambault Eug...Enosburg Fall, U. S.  
“ Baril Emilian.....Turner's Falls, Mass., U. S.  
“ Brodeur Joseph ....Saint-Pie, P. Q.  
“ Pigeon Joseph.....Saint-Césaire, P. Q.
- 1887 M. Goddu Joseph.....Holyoke, Mass., U. S.  
“ Leclerc Louis.....Ware “ “ “  
“ Racine Désiré.....Ste-Prudentienne, P. Q.
- 1888 M. Choquette Emery...Saint-Césaire, P. Q.  
“ Mignault Eugène ...Putnam, Conn., U. S.
- 1889 M. Authier Henri .....Webster, Mass., U. S.  
“ Bousquet Charles ...Drummondville, P. Q.  
“ Frégeau Charles....St-Michel de Rougemont, P. Q.  
“ Grisé Odilon .....Springfield, Mass., U. S.  
“ Mignault Alfred....Putnam, Conn., U. S.  
“ Montville Charles... “ “ “
- 1890 M. Quinn Henry .....Mechanicsville, Conn., U. S.  
“ Roy Joseph .....Saint-Césaire, P. Q.  
“ Tremblay Ernest ...Holyoke, Mass., U. S.
- 1891 M. Bernard Raoul .....North Adams, Mass., U. S.  
“ Bibeault Eugène...Putnam, Conn., U. S.  
“ Bonneville Alfred... “ “ “  
“ Girard Hormisdas...Saint-Liboire, P. Q.  
“ Paquin Joseph .....Pittsfield, Mass., U. S.  
“ Rivet Alfred .....Turner's Falls, Mass., U. S.
- 1892 M. Bergeron Jos. D ....Lawrence, Mass., U. S.  
“ Beauregard Alph....Saint-Damase, P. Q.  
“ Carignan Joseph ...Saint-Pie, P. Q.  
“ Legault Wilfrid....Ste-Geneviève, I. M.  
“ Paquette Edouard ..Worcester, Mass., U. S.
- 1893 M. Racicot Alexandre..Saint-Césaire, P. Q.  
“ Dubourg Hormisdas “ “ “

- 1894 M. Blake John ..... Mechanicsville, Conn., U. S.  
“ Brouillette Ernest ..... Jefferson, S. Dakota, U. S.  
“ Girard Wilfrid ..... Saint Césaire, P. Q.  
“ Hamel Gilbert ..... Saint Jean-Baptiste, P. Q.  
“ Hade Misaël ..... Saint Damase, P. Q.  
“ Montville Peter ..... Putnam, Conn., U. S.  
“ Quintal Wilfrid ..... Saint-Pie, P. Q.  
“ Racicot Arthur ..... Saint-Césaire, P. Q.  
“ Standish Arthur ..... Saint-Michel de Rougemont, P.Q.  
1895 “ Sig. Bonvouloir ..... Sainte-Berigite, P. Q.  
“ Eud. Forant ..... Saint-Damase, P. Q.  
“ Gilbert Gilbert ..... Saint-Césaire, P. Q.  
“ Léon Narc-Aurèle. Saint-Pie, P. Q.  
“ Max. Archambault. .... Saint-Paul, P. Q.  
“ Jos. Tétreault ..... Saint-Jean-Baptiste, P. Q.
- 

La rentrée est fixée au 3 septembre.

The Reopening of the classes will take place on the 3<sup>rd</sup> of September.

---